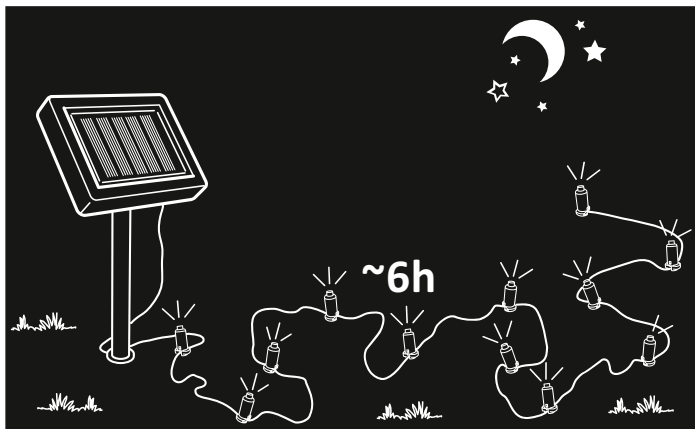
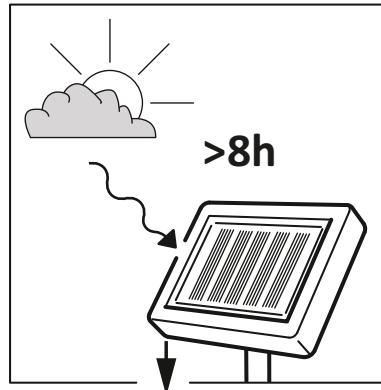
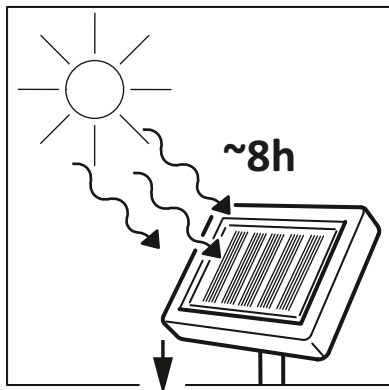
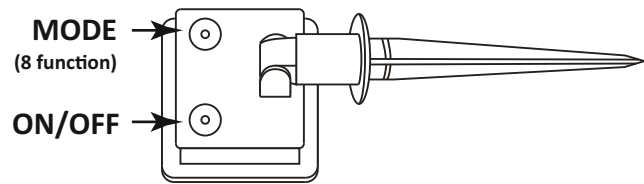
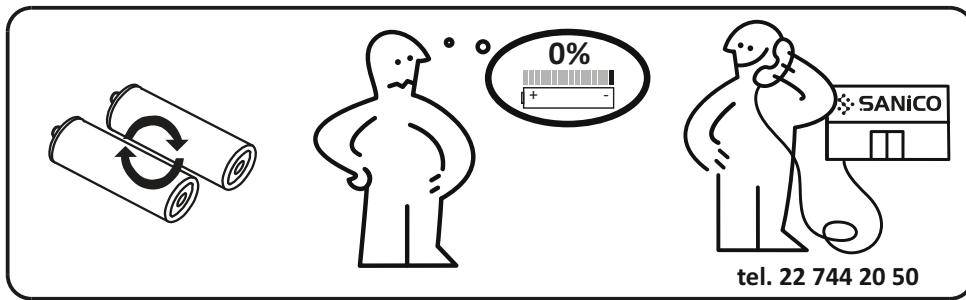
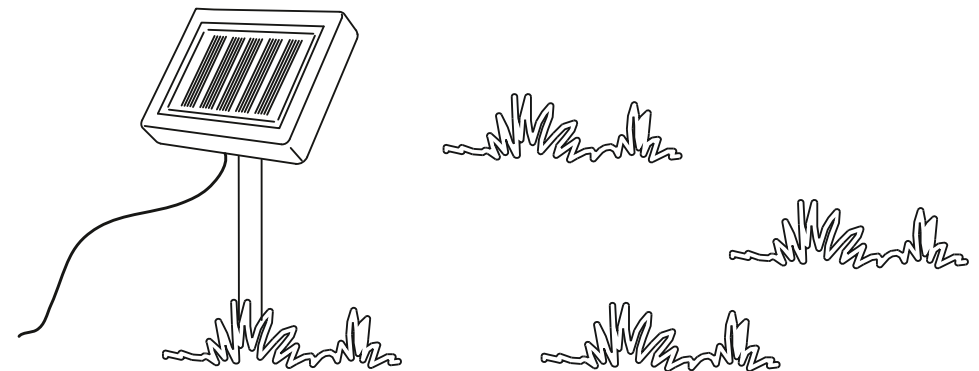
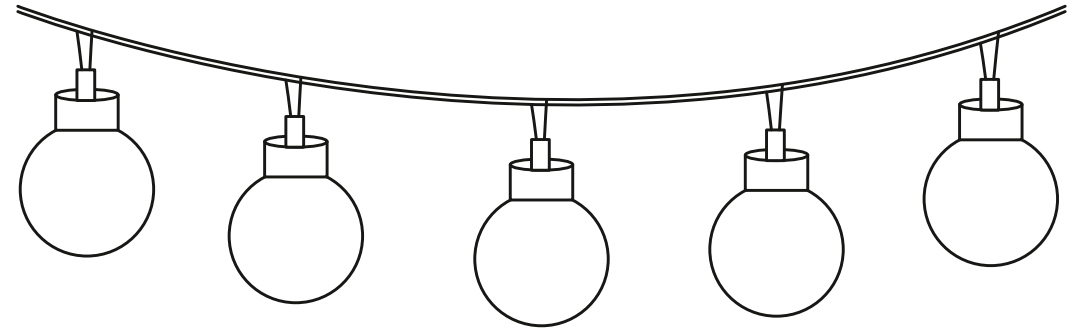




GOLDLUX
professional lighting



GIRLANDA SOLARNA

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o.
ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wybró przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wybró wymaga przygotowania do działania.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa jest wyposażona we wbudowane panele solarne. Oprawa uruchamia się automatycznie po zapadnięciu zmroku.

ZALECENIA WSKŁAŹNACZYNE / KONSERWACJA

Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wymiana baterii: patrz ilustracja. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wybró z niewyiemnionym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wybró nie nadaje się do naprawy. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybką ochronną. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wybró przeznaczony jest do użytkowania w klimacie umiarkowanym. Użytkowanie wyrobu bez zamontowanej osłony jest zabronione. Wybró nierozbieralny. Nie nadaje się do samodzielnych napraw. Konstrukcja wyrobu nie gwarantuje odporności na szczególne warunki otoczenia np. ze względu na obecność środków odmařających, atmosfery olejnej; oleje, smary, rozpuszczalniki. Nie dopuszczać do zalania urządzenia. Należy wymienić urządzenie na nowe w przypadku wykrycia awarii. Przed pierwszym uruchomieniem lampa solarna musi zostać poddana przez kilka dni na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego, celem naładowania akumulatora. Umieszczać lampę solarną na zewnątrz należy zwrócić uwagę na to, aby panel solarny nie został przykryty/przysłonięty/zacieniony, umożliwiając optymalne ładowanie akumulatorów. Aby proces ładowania akumulatora w ciągu dnia zachodził optymalnie, należy utrzymać panel solarny i obudowę urządzenia w czystości. Cyklicznie czyszczyć. Jeśli po jakimś czasie lampa przestanie działać, jest możliwe, że należy wymienić znajdujące się w niej akumulatory. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

OSCHRONA ŚRODOWISKA *

Zalecamy segregację odpadów proakopowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej przerzwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Dbaj o czystość i środowisko. Zużyte baterie i/lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktu zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorom naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAŹNIKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкция. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко

действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продукт изисква подготовка за действие.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лампата е оборудвана с вградени соларни панели. Осветелното тяло се включва автоматично след зăрачаване.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Смяна на батерии: виж илюстрации. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Продукт с несменяем източник на светлината тип диода/дioda LED. В случай на нарушение на източник на светлината, продуктa не става за поправяне. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. ВНИМАНИЕ! Не се запелгедайте в светлината на диода /дioda LED. Устройството е предназначено за употреба при умерен климат. Използване на продукта, без монтира на окрѳа е забранено. Продукта не се разглобява. Не е подходящ за ремонт на своя отговорност. Конструкцията на продукта не е гаранция за устойчивостта към специфични условия на околната среда, напр. поради наличното на средства за размразяване, сол във въздуха; масла, греси, разтворители. Не допускайте до заливане на устройството. В случай на повреда устройството трябва да бъде сменено с ново. Преди първото включване соларната лампа трябва няколко дни да бъде изложена на директни слънчеви лъчи, за да се заредят акумулаторите. При поставяне на соларната лампа на открито трябва да обърнете внимание соларият панел да не бъде прикрит/закрит/засенчен, което осигурява оптимално зареждане на акумулаторите. За оптималното зареждане на акумулатора през деня трябва да поддържате соларния панел и корпуса на устройството в чисто състояние. Почистявайте периодично. Ако след известно време лампата спре да работи, възможно е, че ще трябва да подмените акумулаторите. Трябва да използвате защитни ръкавици.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА *

Препоръчваме разделѳане на отпадъците от опаковките.

Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нрудят от специални форми на обработка / олопозотворяване / рециклиране / обезвреждане. Пази чистотата и околната среда. Източни батерии и / или акумулатори трябва да се третира като отделен отпадък и да се слага в отделна опаковка. Източни батерии и акумулатори трябва да се остави на мястото на събиране / приемане на отпадъци от батерии и акумулатори. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážistol. Schéma montáže: viz

ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek musí být připraven k práci.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Lampa je vybavena zabudovanými solárními panely. Světlo se zapíná automaticky po setmění.

POKyny K PROVOZU / ŮDRŽBA

Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistič prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výměna baterií: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládno nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek se zdrojem světla druhe dioda/diody LED, který se nevyměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. Výrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ocranou ze skla. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Výrobek je určen k používání v mírném klimatu. Užívání výrobku bez krytu je zakázáno. Nerozebíratelný výrobek. Nelze samostatně opravovat. Konstrukce výrobku nezaručuje odolnost vůči výjimečným podmínkám okolí např. vzhledem k přítomnosti rozmrazovacích přípravků, solné atmosféry; oleje, tuky, rozpouštědla. Nepřipustte zalití zařízení. V případě objevení poruchy vyměňte zařízení za nové. Před prvním spuštěním musí být lampa několik dní vystavena přímému slunci, aby se nabíly akumulátory. Při umísťování solární lampy v exteriéru dbejte na to, aby solární panel nebyl přikrytý/zacloněný/zastíněn a nic tak nebránilo odpovídajícímu nabíjení akumulátorů. Pro zachování optimálních podmínek pro nabíjení akumulátoru během dne je důležité udržovat solární panel i kryt zařízení v čistotě. Pravidelně čistěte. Jestliže po určité době přestane lampa fungovat, je možné, že už je nutné vyměnit akumulátory. Používejte ochranné rukavice.

OSCHRNA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, nedodržením tohoto zákazu bude trestáno pokotou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utislovány, ničeny. Dbet o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulatory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádoby k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulatory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulatorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem doporučí výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržívání pokynů tohoto návodu může zapříčinit poráž, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt muss für die Verwendung vorbereitet werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Die Leuchte ist mit einem eingebauten Solarmodul ausgestattet. Die Leuchte schaltet automatisch nach Einbruch der Dunkelheit ein.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Austausch der Batterie: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden.

vystavte na niekoľko dní na priame slnečné žiarenie, aby sa nabíli volnako akumulatory. Svetlido vonku umiestnite tak, aby solárny panel nebol ničím zakrytý/zacloněný/v tieni, aby sa akumulatory mohli optimálne nabíť. Aby sa akumulatory počas dňa nabíjali optimálne, solárny panel a celé svetlido udržujte v čistote. Pravidelne čistite. Ak svetlido po istom čase prestane fungovať, je možné, že už suložené akumulatory už opotrebované a musia sa vymeniť. Použíajte ochranné rukavice. **OSCHRNA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *** Odporúčame triedenie obalového odpadu. Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nemesúj, pod hrozbou pokuty, vyžadovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / správneho získavania / recyklingu / utisľizácie. Dbajte na čistotu a životné prostredie. Spotřebované baterie a/alebo akumulatory sa musia považovať za samostatný odpad a ukladať do špeciálneho kontejnera. Opatřebované baterie alebo akumulatory sa musia odovzdať na miesto zberu/odberu opotrebovaných batérií a akumulátorov. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatřebovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúčá sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržívánie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k poráž, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно перекопати, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб потребує підготовки до роботи.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лампа оснащена вбудованими соларними панелями. Світління включается автоматично після настання темряви.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Заміна батареї: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженням захисним склом. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб призначений для експлуатації у помірному кліматі. Експлуатація виробу без встановленої засліпки заборонена. Виріб нерозбірний. Не проводити ремонту самостійно. Конструкція виробу не гарантує його стійкості до несприятливих умов навколишнього середовища, напр. у зв'язку з наявністю розморозюючих засобів, соляної атмосфери; олій, мастильні матеріали, розчинників. Не допускати затоплення пристрою. Слід замінити пристрій новим у разі виявлення аварії. Перед першим використанням соларну лампу необхідно впровадити декількох днів виставити на безпосередню дію сонячного випромінювання для зарядки накопиченого. Поміщуючи соларну лампу назовні, потрібно звернути увагу не те, щоб соларна панель не була закрита/затінена/прикрита, створюючи умови максимальної зарядки акумуляторів. Щоб процес зарядки акумулятора впровадити для проходів оптимально, потрібно підтримувати соларну панель і

корпус пристрою в чистоті. Циклічно чистити. Якщо через деякий час лампа перестане працювати, можливо, потрібно замінити акумулятори, які знаходяться в ній. Потрібно використовувати захисні рукавиці.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Рекомендується розділяти відходи.

Це позначення вказує на необхідність розділяти використання електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Покликується про чистоту і зовнішнє середовище. З використанням батареями і/або акумуляторами слід поводитися як із окремими відходами, і складати їх в окремі контейнери. Використані батареї ці акумулятори потрібно здавати у пункти збору/приймання використаних батареї і акумуляторів. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАВЖАННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие требует подготовки к действию.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Лампа оснащена встроенными солнечными панелями. Свѳтѳление включается автоматически после наступления темноты.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Замена батареи: смотреть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. ВНИМАНИЕ! Не всматриваться в световые лучи диода LED. Изделие предназначено для употребления в умеренном климате. Использование ротора без вмонтированного прикрытия запрещено. Изделие неразборное. Не подходит для самостоятельных починок. Конструкция изделия не гарантирует устойчивости к особым условиям окружающей среды, напр. в связи с присутствием отмирающих средств, соляной атмосферы; масла, смазочных материалов, растворителей. Не допускать затопления устройства. Следует заменить устройство новым в случае обнаружения аварии. Перед первым использованием солнечная лампа должна в течение нескольких дней находиться под воздействием прямого солнечного света, чтобы зарядить аккумуляторы. Размещая солнечную лампу снаружи, следует обратить внимание на то, чтобы солнечная панель не была прикрыта/загорожена затемнена, позволяя оптимально зарядить аккумуляторы. Для оптимальной зарядки аккумулятора в течение дня следует поддерживать чистоту солнечной панели и корпуса устройства. Периодически очищать. Если, по

прошествии некоторого времени, лампа перестает работать, возможно, что следует заменить ее аккумуляторы. Используйте защитные перчатки.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ *

Рекомендуем сортировку отбросов.

Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычными мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Использованные батареи и/или аккумуляторы следует тратьовать как отдельный мусор и помещать в индивидуальные контейнеры. Использованные батареи или аккумуляторы следует отдать в пункт сбора/приема и утилизации использованных батареи и аккумуляторов. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями при условии присмотра за ними или инструктажа относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности.

Дети не должны играть с этим устройством.

Дети не должны выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

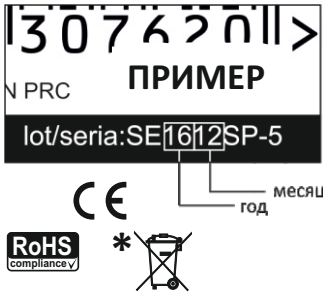
Откройте упаковку и убедитесь, что продукт не поврежден. В противном случае не используйте продукт и свяжитесь со своим поставщиком.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:

Гарантийный срок эксплуатации 24 месяцев с даты продажи при

соблюдении потребителем условий эксплуатацѳи.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УКАЗАНА НА МАРКИРОВКЕ ИЗДЕЛИЯ



regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geëtt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

LET OP / BUZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schaden.

RO
SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea cistei instrucțiună. Persoană de instalare face trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului: a se vedea ilustrații.

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produs necesită o pregătire pentru funcționarea.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Lampa este echipată în panouri solare încorporate. Corpul de iluminat pornește automat după căderea nopții.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRODIREN

Curată chimic cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Încuiarea bateriei: a se vedea ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apa, umiditate, vibrații, etc. Produsul cu sursă de lumină non-incandescent de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție cracked. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodel / diodelor LED. Produsul este destina pentru utilizarea în zonele cu climă moderate. Utilizarea produsului, fără învelșulului montat este interzisă. Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparații. Construcția produsului nu garantează rezistență la condiții de mediu specifice, de exemplu, datorită prezenței mijloacelor de dezghețare, atmosferei cu sare; uleiuri, lubrifianți, solvenți. Nu permiteți inundarea dispozitivului. Încalciți dispozitivul cu unul nou, în caz de defecțiune. Înainte de prima punere în funcțiune, lampa solară trebuie să fie expusă timp de câteva zile la lumina directă a soarelui, pentru a încălca bateriile. Plasând lămpă solară în exterior trebuie să avertiză atenția, ca panoul solar să nu se acoperi / ascuns / umbrît, permițând încălcarea optimă a bateriilor. Pentru ca procesul de încărcare a bateriei în timpul zilei să aibă loc în mod optim, trebuie să păstrați panoul solar și corpul dispozitivului curat. Curățati periodic. / În caz dacă, după un timp lampa nu va funcționa, posibil că trebuie să încalciți bateriile, care se găseșc în lămpă. Utilizați mănuși de protecție.

PROTECȚIE MEDIULUI *
Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalaje. Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi orând, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Ai grijă de curățenia și a mediului. Deșeuri de baterii și / sau acumulatorilor trebuie să fie tratată ca un deșeu separat și se pun într-un container individual. Bateriile uzate sau acumulatorii ar trebui să fie plasate la punctul de colectare / de primire deșeurilor de bateriilor și acumulatorilor. Informație referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice regulamentele legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII
Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SE
ÄNDAMÅL / ANVÄNDNING
Produkten är avsedd för hushållsanvändning och allmänna ändamål.

MONTERING

Med förbehåll för tekniska förändringar. Läs igenom bruksanvisningen före montering. Montering ska utföras av behörig person. Alla handlingar ska utföras med spänningen avstängd. Iaktta särskild försiktighet. Monteringsritning: se illustrationer. Kontrollera före första användning att den mekanika infästningen och den elektriska anslutningen har utförts på ett korrekt sätt. Produkten kräver förberedelser före idrifttagande.

FUNCTIONELLA SÄRDAG

Lampen utrustas med inbyggda solpaneler. Armaturen startas automatiskt efter skymning.

REKOMMENDATIONER FÖR DRIFT / UNDERHÅLL

För rengöring använd endast mjuka och torra dukar. Använd inga kemiska rengöringsmedel. Täck inte över produkten. Säkerställ god luftcirkulation. Batteribytte: se illustrationer. Använd inte produkten där det råder oegnsamma förhållanden såsom smuts, damm, vatten, fukt, vibrationer m.m. Produkten har en icke utbytbart ljuskälla såsom LED diod/dioder. Om ljuskällan går sönder, kan produkten inte repareras. Det är inte tillåtet att använda produkten utan eller med ett spruckat skyddsglas. OBS! Titta inte direkt på ljusknippe från LED-diod-/dioder.

OBS! Titta inte avsedd för användning i tempererat klimat. Det är förbjudet att använda produkten utan att skyddet är monterat. Det går inte att plöcka isår produkten. Försök inte reparera den själv. Produktens konstruktion garanterar inte motståndskraft mot specifika miljövillkor, t.ex. på grund av förekomst av avsningsmedel, salt atmosfär, oljor, smörjmedel, lösningsmedel. Låt inte vattenspill över sensorn. Ersätt sensorn med en ny i händelse av fel. Sollampen ska stå i direkt solljus i några dagar för att ladda batterier innan den får sättas på för första gången. Placera d sollampen utomhus observera att solpanelen inte täcks/skuggas så att batterier kan laddas på ett optimalt sätt.

För att batteriet kan laddas under dagen på ett optimalt sätt, håll solpanelen och anordningens hus rent. Rengör regelbundet. Om lampan slutar fungera efter en tid, försök att byta ut batteriet. Använd skyddshandskar.

MILJÖSKYDD *

Vi rekommenderar källsortering av förpackningsavfall. Detta märke visar nödvändigheten av separat insamling av förbrukade elektriska och elektroniska produkter. Produkter med sådan märkning får inte, vid vite, kastas i vanliga sopor tillsammans med annat avfall. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa, de kräver särskilda former av behandling / återvinning / återanvändning / bortscaffning. Ta hand om miljön. Förbrukade batterier och/eller akkumulatorer bör betraktas som separat avfall och kastas i separata behållare. Förbrukade batterier eller akkumulatorer bör lämnas till insamlingsplatser för förbrukade batterier och akkumulatorer. För information om insamlingsplatserna vänd dig till lokala myndigheter eller återförsäljare av sådana enheter. Köper man en ny produkt, kan förbrukade enheter också lämnas hos återförsäljaren med förbehållet att antalet produkter man vill lämna inte överskrider antalet köpta enheter av samma slag. Dessa regler gäller inom Europeiska Unionens område. För andra länder gäller juridiska bestämmelser som har laga kraft i landet. Vi rekommenderar att du kontaktar återförsäljaren i ditt område.

ANMÄRKNINGAR / ANVISNINGAR

Underlärnethet att följa rekommendationerna i denna bruksanvisning kan leda till t.ex. brand, brännsk, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och icke-materiella skador.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate pripraviti, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod zahteva pripravljenja za delo.

FUNCTIONALNI ZNAČAJ

Luč je opremljena z vgrajenimi solarnimi paneli. Svetilka zasveti avtomatsko, ko pada mrak.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Za čiščenje uporabljajte samo suho in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. menjava baterij: glejte

ilustracije. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izvirom svetla (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko. POZORI! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod namenjen uporabi v vlažno kontinentalnem podnebnju. Prepovedan je uporaba proizvoda brez montirane zaščite. Proizvod ni demontiran. Ni namenjen neodvisnemu popravilu. Konstrukcija proizvoda ne garantira odpornosti proti posebnim okolišnim pogojem npr. pristnotni naprav in sredstv za odmrznjenje in solne atmosfere; olja, maziva, topila. Ne dovoliti stika naprave z vodo. V primeru zazzave okvare napravo je treba zamenjati z novo. Pred prvim zagonom je treba luč za nekaj dni izpostaviti vplivu sončnih žarkov, da bi se napolnile akumulatorje. Ob namestitvi solarne luči zunaj je treba biti pozoren na to, da panel ni prekrit ali ni v senki, s čemer se onemogoča optimalno polnjenje. Da bi postopek polnjenja akumulatorja tja dez potekal optimalno, treba je ohraniti čistočo panela ter svetline. Čistiti redno. Če je potekalo določeneга časa luč neha svetiti, najbrž bo treba zamenjati akumulatorje. Uporabiti je treba zaščitne rokavice.

VARSTVO OKOLJA *

Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označilen proizvodov, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki.

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Ravni se je treba z izrabljenimi baterijami in/ter akumulatorji kot s specialističnimi odpadki in jih je treba odstranjevati v specialistične oz. Individualne posode (smetnjake). Izrabljene baterije ali akumulatorje je treba oddati v zbirne centre, ki zbirajo izrabljene baterije ter akumulatorje. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikni ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnim in nematerialnim poškodbami.

SK

URČENJE / POUŽITIE

Výrobek určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte vzľadnú opatnosť.

Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadom správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Výrobok si vyžaduje prípravu na fungovanie.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Svetidlo s integrovanými solárnymi panelmi. Svetidlo sa zapína automaticky po zotmení.

POKYNY K PREVÁDŽKE / UDRŽBA

Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Vymena batérie: pozri obrázky. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peľ, voda, vlkosť, vibrácie apod. Výrobok s nevymetiteľným zdrojom svetla typu diód/diód LED. V prípade poškodenia zdroja svetla za výrobku nehodi na opravu. Nepripúšťné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom. POZORI! Neďvižte sa do svetelného lúča diód/diód LED. Výrobok je určený na používanie v mierom podnebí. Užívanie výrobku bez namontovaného krytu je zakázané. Nerozoberateľný výrobok. Nie je vhodný pre samostatné opravy. Konstrukcia výrobku nezaručuje odolnosť proti zvláštnym podmienkam okolia napr. vzhľadom na prítomnosť rozmarazujúcich prostriedkov, soľnej atmosféry; oleja, mazívá, rozpúšťadiel. Nepripúšťte zaliatie zariadenia. V prípade objavenia poruchy vymeňte zariadenie za nové. Pred prvým zapnutím solárne svetidlo

Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken! Der Produkt ist für den Gebrauch in gemäßigtem Klima bestimmt. Die Verwendung des Produkts ohne montierter Abdeckung ist verboten. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich nicht für eine selbstständige Reparatur. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Eiseitsungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre; Öle, Fette, Lösungsmittel. Verhindern sie, dass Wasser ins Gerät eindringt. Bei einer Betriebsstörung ist das Gerät gegen ein neues zu ersetzen. Vor dem ersten Gebrauch soll die Solarleuchte für mehrere Tage dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden, um die Akkus aufzuladen. Beim Platzieren der Solarleuchte im Freien ist zu beachten, dass das Solarmodul nicht zugedeckt, geblendet oder überschattet wird, um eine optimale Ladung der Akkus zu ermöglichen. Damit das Laden der Akkus während des Tages optimal verläuft, sollten das Solarmodul sowie das Gehäuse des Geräts sauber gehalten werden. Regelmäßig reinigen. Wenn nach gewisser Zeit die Lampe nicht mehr funktioniert, kann es sein, dass die Akkus ersetzt werden sollen.Schutzhandschuhe verwenden.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiederholung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichbarmachung. Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus müssen als gesonderter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter gesammelt werden. Gebrauchte Batterien und Akkus müssen an einem Sammel-/Abholpunkt für gebrauchte Batterien und Akkus abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

EE

EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elumajanduses ja üldesamadekideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvta kasutamisejuhendiga. Monteerimistööd peab sooritama vastavald kvalifikatsioonine osak isik. Igaugu tehinguid sooritada väljaltalitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigeaegsart mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade vajab töötamiseks ettevalmistamist.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Lamp on varustatud sisseehitatud päikesepaneeliga. Valgusti käivitub automaatselt pärast loojangut.

EKSPLOATATSIOONILESED / HOOLDUS SOOVITUSED

Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ära kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ära katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääs. Patarei väljavahetamine: vaata illustatsiooni. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soolsad ümbruskonna töötüingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tüüpi diod/dioodid. Valgusallika vigastamine juhul, seade ei sobi parandamiseks. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragunenud kattekslaasiga. TÄHELEPANU! Mitte väetada pikalt LED diodid/dioodide valguse allikasse. Toode on ette nähtud kasutamiseks mõõdukas kliimavõndis. Seadme käivitamine ilma katsekatteta on keelatud. Seade ei ole

lahtivõetav. Ei ole sobiv iseseisvaks remonditöödeks. Tootekekkundus ei taga immuunsust teatavates keskkonnatingimustes, näitekt jäätörje vahendeid esinemise, sooda õhku esinemise tõttu; õlid, määrained, lahusteid. Vältige seadme vedelikku sattumist. Avari korral tuleb andur välja vahetada uue vastu. Akude laadimiseks tuleb enne päikeseneergial lambi esimest käivitamist see mõneks päevaks päikesekirguse vahetusse toimealasse jätta. Jättes päikeseneergial töötava lambi välja, tuleb akude optimaalseks laadimiseks pöörata tähelepanu sellele, et lamp ei oleks kaetud/varjatud/varjus. Päeva käigus aku laadimise protsessi optimaalseks kulgemiseks tuleb päikesepaneel ja seadme korpus puhtana hoida. Puhastada tsüklikiliselt. Kui lamp mingi aja järel töötamise lõpetab, on võimalik, et selles paiknevad akud tuleb välja vahetada. Kasutada katsekindaid.

KESKONNAKAITSE *

Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ahvardusel, ei tohi väljavisata tavalisle prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikul keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Hoollitse puhtuse ja keskkonna eest. Ära kasutatud patareisid ja/või akumulaatoreid tuleb käsitleda, kui eraldi jäätmed ja paigaldada iseseisvas konteineris. Kasutatud patareid ja akumulaatorid tuleb ära anda kogumis-/tagasisvõtmise punkti patareide- ja akumulaatorijäätmetele. Teavet kogumispunkte/d vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võid tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatekat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevad samalaldi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piiirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitate teit ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käiraamatuna toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaaliseid ja immateriaalseid.

FI

TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Tuotteen tekninen suunnittaminen kielletty. Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna. On toimittava erittäin varovasti. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuote vaatii käyttöönotonohjeita.

OMINAISUUDET

Lamppu on varustettu siihen asennettulla aurinkopaneelilla. Valaisin kytkee valon automaattisesti päälle hämärän tullen.

KÄYTTÖOHJEET / HUOLTO

Puhdista tuotetta ainoastaan hienontuneisilla ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa lämmenvaihto. Aika vaihto: katso kuvat. Tuotetta ei saa käyttää, jos ympäristössä on seuraavia kielteisiä ympäristötekijöitä: pöly, vesi, kosteus, tärinä jne. Tuote on varustettu diodi- tai LED-diodytymisellä kiinteällä valonlähteellä. Valonlähteen vaurioitussa tuote ei kelpaa korjattavaksi. Älä saa käyttää tuotetta sen suojalasin vaurioitussa tai puuttuessa. HUOM! Älä tuojasta diodin/LED-diodin valonsäteeseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi lauhkealla ilmastovyöhykkeellä. Tuotteen käyttö ilman paikalllen asennettua suojasta on kielletty. Tuote ei purettavissa. Ei sovellu korjattavaksi kotoiloiissa. Tuotteen rakenne ei takaa suojasta erityisiltä suohteilta, esim. sulatusaineilta tai suolailesta ilmastolta; öljyt, voiteluaineet, liuottimet. Laitetta ei saa päästää kastumaan. Laite on vaihdettava uuteen, kun siinä todetaan toimintahäiriö. Ennen ensimmäistä käyttökertaa on aurinkokennolampun otava mutaaman päivän ajan suorassa aurinnon valossa akkujen lataamista varten. Aurinkopaneelissa asennettaessa on huomioitava, ettei aurinkopaneelin tule olla katoksessa/peitettynä/varjossa, jotta sen akti laturuutav kunnolla. Aurinkopaneeli j sen kotelu on pidettävä puhtaana päivän aikana tapahtuvan akkujen laatautumisen optimaalisoimiseksi. Puhdistus Jos lamppu

jonkin ajan kullutta lakkaa toimimasta on mahdollista, että on aika vaihtaa sen akut. Käytettävä suojakäsiineitä

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Suosittelemme lajittelemaan pakkaavsen purun jälkeisiä jätettä.

Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkittyjä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhall. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittely-, talteenotto-, kiertärys-tai hävitysmenetelmää. Pidä huolta ympäristöstä. Kuluneita akkuja ja/tai paristoja tulee katsoa erilliseksi jätteenksi ja heitettävä erilliseen jätetaljoille. Kuluneita paristoja ja akkuja tulee luovuttaa kuluneiden paristojen ja akkujen keräyspaikkaan. Paikallisviranomaiset tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia lainmääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjämme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräyksen laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent.

Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mecanique est correct aiosi que la connection électrique. Produit exige la préparation au fonctionnement.

CARACTERISTIQUES FUNCTIONELLES

La lampe est équipée de panneaux solaires intégrés. Le luminaire s'active automatiquement à la tombée du jour.

RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Echange des piles: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Le produit est destiné à l'usage dans le climat modéré. L'utilisation du produit sans protection montée est interdite. Produit non démontable. Il est nécessaire de faire attention de ne pas faire tomber ou renverser le produit. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières e. ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage séling: les huiles, lubrifiants, solvants. Ne pas laisser pénétrer d'eau dans le dispositif. Remplacer le dispositif par un neuf en cas de panne. Avant la première utilisation, la lampe solaire doit être exposée pendant quelques jours directement aux rayons du soleil, afin de charger les accumulateurs. Pendant l'installation de la lampe solaire à l'extérieur, il est important de veiller à ce que le panneau solaire ne soit pas couvert/caché/à l'ombre, afin de permettre une charge optimale des accumulateurs. Pour assurer un processus de charge optimal des accumulateurs pendant la journée, le panneau solaire et le boîtier de l'appareil doivent être maintenus propres. Nettoyer régulièrement. Si, après un certain temps, la lampe ne fonctionne plus, il est peut-être nécessaire de remplacer les accumulateurs. Utiliser des gants de protection.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT *

La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. 1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les

formes spéciales de la transformation/de la récupération/du recyclage et de la neutralisation.

Gardez la propriété et protégez l'environnement. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être traitées comme un résidu séparé et elles sont à mettre dans le récipient individuel. Piles et/ou accumulateurs usées doivent être rendus au point de ramassage/réception des piles et accumulateurs usées. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel utilisé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent ,ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou aux autres dommages matériels et immatériels.

GB

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Product requires preparation before operating.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

The lamp is equipped with built-in solar panels. Fixtures turns on automatically after dark.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Battery replacement: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product to be used in a moderate climate. Using the product without the shield is forbidden. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. The construction of the product offers no resistance to specific conditions, e.g. due to the presence of defrosting substances and salt atmosphere; oils, lubricants, solvents. Prevent flooding of the device. In case of failure, the device should be replaced with a new one. Before first use, the solar lamp must be exposed to direct sunlight for a few days in order to charge the accumulators. Make sure that the solar panel is not covered/shaded/overshadowed while installing the lamp outside in order to ensure the optimal charging of the accumulators. Keep the solar panel and the chassis of the device clean in order to ensure the optimal charging of the accumulators during the day. Clean regularly if after some time the lamp stops working, try changing the accumulators. Use protective gloves.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising.

Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material

and non-material damage.

HR

NAМЕНА / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod zahteva pripremu za rad.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Lampa je opremljena sa ugrađenim solarnim panelima. Grlo automatski se uključuje čim zamažči.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Zmena baterija: gledajte sliku. Ne koristite proizvoda u mestu sa nekorisnim uslovima okoline nr: prijavština, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl. Proizvod sa nezamenljivim izvorom svetla tipa dioda/LED diode. U slučaju oštećenja izvora svetla proizvod nije pogodan za popravku. Nedopustljivo je korišćenje proizvoda bez ili sa oštećenim zaštitnim staklom. PAŽNJA! Ne zagledajte se u snop svetlosti diode/LED dioda. Proizvod namenjen za upotrebu u umerenoj klimi. Zabranjeno je korišćenje proizvoda bez montiranog zaslona. Proizvod ne može se demontirati. Nije pogodan za samostalne popravke. Konstrukcija proizvoda ne garantuje otpornost na posebne uslove sredine nr. zbog prisutstva sredstava za odmrzivanje, suve atmosfere; ulja, maziva, otapala. Ne sme se zaliti uređaj. U slučaju kvara treba zameniti uređaj za nov. Pre prve upotrebe solarne lampe, ona nekoliko dana mora biti izložena direktnoj sunčevoj svetlosti kako bi se napunili akumulatori. Postavljanjem solarne lampe napolju, treba obratiti pažnju da solarni panel ne bude prekriven/zaklonjen/u senci i na taj način omogućiti optimalno punjenje akumulatora. Kako bi proces punjenja akumulatora tokom dana tekao optimalno, treba obratiti pažnju da solarni panel i kućište uređaja budu čisti. Redovno čistiti. Ako posle određenog vremena lampa prestane da radi, moguće je da treba zameniti akumulator koji se nalazi u njoj. Treba koristiti zaštitne rukavice.

ZASTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaze.

Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se bac u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno p r e r a d i v a n j e / p o n o v n o korišćenje/reciklažu/onesposobljenje. Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Potrošene baterije i/ili akumulatori mora se odlagati na poseban način i skladištiti u posebne kutije. Potrošene baterije ili akumulatore mora da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih baterija i akumulatora. Informacijama o stanicama za skupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novog kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datum području.

PRIMEĐBE / UPUTSTVA

Neprimetžavanje toga uputstva može dovesti do požara, opектe, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

HU

RENDELTELÉTÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személyek végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsoló áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összeköttetés megfelelőségét. A termék megfelelő működéséhez előkészítését igényli.

FUNKCIONÁLIS JELEMLVONÁSOK

A lámpa beépített napelleneml rendelkezik. A lámpatest szűrőlejtőket automatikusan bekapcsol.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Tisztítás kizárólag finom és száraz textíli ruhákkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termékét lefedni tilos. Biztosítsa a levegő szabad eljutását a termékhez. Elemszer: lásd: ábrák. A termék kezelőzöten - por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben nem használható. A LED dióda/diódák típusa, nem kiscserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. FIGYELEM! A LED dióda / diódad fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termékét mérsékelte éghajlatban lehet használni. A termék használata felszerelt védőbúra nélkül tilos. A termék nem szétszerelhető, házilag nem javítható. A termékészkezet nem garantálja a különös környezeti hatásokkal szembeni ellenállást, pl. tekintettel a jágementsztő szerek jelenlétére, a sós légkörre; olajok, kődanyagok, oldószerék. Az berendezést víz hatása előtt védeni kell. Hiba esetén a berendezés újra cserélése szükséges. A napelames lámpát az első bekapcsolás előtt néhány napig napsgarak közvetlen hatásának kell kitenni az elemek feltöltése végett. A lámpa kinti elhelyezésekor ügyelni kell arra, hogy a napelme ne legyen letakarva/lefedve/ árnyékolva, ezzel biztosítva az akkumulátorok optimális töltését. Annak érdekében, hogy a töltés megfelelően menjen vége, mindig tartsa tisztán a napelamét és a lámpa burkolatát. Rendszeresen tisztítsa. Amennyiben idővel a lámpa működése leállna, úgy előfordulhat, hogy az akkumulátorok cseréje szükséges. Védőkesztyű viselete szükséges.

KÖRNYEZETVEDELÉM *

Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

Ez a jel mutatja az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahhasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igényli. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Elhasználdott elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni és az erre kijelölt konténterben tárolni. Elhasználdott elemeket és/vagy akkumulátorokat az elhasználdott elemek és/vagy akkumulátorok begyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyre kell elkészíltítani. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználdott berendezést az eladójá is köteles átvenni az új ugyannilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokat kell alkalmazni. Lépjén kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto richiede la preparazione al funzionamento.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

La lampada è dotata di pannelli solari incorporati. L'allungamento si attiva automaticamente dopo il tramonto.

RECOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Sostituzione della batteria: vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro

di protezione o con vetro di protezione rotto. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/ LED. Il prodotto è stato progettato per l'uso in climi temperati. E' vietato l'uso del prodotto privo della protezione della ventola. Prodotto non smontabile. Fare attenzione che il prodotto non cada e non si capovoglia. La costruzione del prodotto non garantisce resistenza alle condizioni particolari dell'ambiente es. Per la presenza dei mezzi di sbrinatorum, atmosfera salina; oli, lubrificanti, solventi. Non consentire l'allagamento del dispositivo. In caso di guasti, sostituire il dispositivo con uno nuovo. Prima della prima accensione, la lampada deve essere esposta per qualche giorno all'azione diretta dei raggi solari per caricare gli accumulatori. Posizionando la lampada solare all'esterno, occorre far attenzione affinché il pannello solare non sia coperto/velato/ombtrato, permettendo il caricamento ottimale degli accumulatori. Per garantire il caricamento ottimale delle batterie, occorre tenere il pannello solare e la struttura pulite. Pulire periodicamente. Se dopo un po' di tempo la lampada smetterà di funzionare, è probabile che occorra sostituire gli accumulatori. Indossare i guanti di protezione.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti differenziati e collocati negli appositi contenitori. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere smaltiti nel punto di raccolta/ritiro di batterie e accumulatori usati. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

LT

PASKIRTINIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgijalimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminį reikia paruošti veikimui.

FUNKCIONALUMU BRUOŽAI

Lempa turi įrengtus saulės energiją surenkiančius skydelius. Jąndrosina brva pieeja gaisam.

Eksploatavimo rekomendacijos / konservavimas Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Bateriaų keitimas: žiūrėti iliustracijas. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminys su nenaikinoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. DĖMESIO Negalima įsižiūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminys skirtas naudoti vidutiniame klimate. Uždrausta naudoti gaminį be įrengto apdangalo. Hermetiškas gaminys. Negalima daryti remontų savarankiškai. Gaminio konstrukcija neurtikrina atsparumo specialioms aplinkos sąlygoms, pvz. dėl šildymo priemonių, sūrios aplinkos; alyvos, tepalų, tipikųjų. Nepriešiti prie prietaiso užpylimo. Reikia pakeisti prietaisą su nauju sugedimo atveju. Prieš pirmą paleidimą saulės energija maitinama lempa per keletą dienų turi būti veiklama tiesioginiu saulės spinduliu, kad įkrauti

akumulatorius. Įtaisydami saulės energija maitinama lempa lauke būtina atkreipti dėmesį, kad saulės energiją surenkantys skydeliai nebūtų uždengti/pridengti/šešelyje, suteikiant galimybę optimaliai įkrauti akumulatorius. Kad dienos metu akumulatorių įkrovimo procesas vyktų optimaliai, būtina išlaikyti saulės energiją surenkantį skydelio ir įrenginio korpuso švarą. Valyti periodiškai Jei, po tam tikro laiko, lempa nustoja veikti, gali būti, kad reikia pakeisti juos esančius akumulatorius. Būtina mūvėti tinkamas pirštines.

APLINKOSAUGA *

Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jeigu turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenkšinimą, antrinį panaudojimą. Rūpinkitės švarumui ir aplinka. Sudėvėtos baterijos ir/arba akumulatoriai privalo būti laikyti atskiromis atliekomis ir įdėti į individualų konteinerį. Sudėvėtos baterijos ir akumulatoriai privalo būti perduoti sudėvėtų baterijų ir akumulatorių surinkėjui/priėmėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjų. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris nerperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėjai, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalias.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībā s vispārējam izmantojumam.

MONTAŽA

Āizliēgts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skaties iliustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piesietrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājums jāsgatavo darbam.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Lampa ir aprīkota ar iebūvētiem saules paneļiem. Gaismeiks ieslēdzās automātiski mijkrēšrē.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA

Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklāiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Bateriai nomaīna: skaties iliustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējs vides apstākļi piem. putekļi. ūdens. mitrums. vibrācijas un līdz. Izstrādājums ir nenomaīnāmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi. Izstrādājums jāremontē. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diožu LED gaismas straudi. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mērenā klimatā. Nedrīkst lietot izstrādājumu bez samontēta apvalka. Hermetiskais izstrādājums. Nedrīkst veikt remontus pēc paša ierosmes. Izstrādājums jāuzstāda uz līdzenas un taisnas virsmas. Izstrādājuma konstrukcija nenodrošina izturību pret speciāliem apstākļiem, piem. atkausēšanas līdzekli, sāļas vides dēļ; ejlas, smērvielas, šķīdinātājus. Nepieļaut, lai uz ierīci nokļūst ūdens. Avārijās gadījumā nomaīnit ierīci. Pirms pirmās ieslēgšanas atstāiet solāro lampu dažas dienas saules gaismā, lai uzlādētu akumulatorus. Novietojot solāro lampu ārā, pārlicinieties, ka saules paneļis nav nosegts vai aizēnots, lai nodrošinātu optimālu akumulatoru uzlādesānu. Lai nodrošinātu optimālu akumulatora uzlādesānu dienas laikā, saules paneļim un ierīces korpusam jābūt tīriem. Ciklisk tīrīt. Ja pēc kāda laika lampā pārstāj darboties, var būt nepieciešams nomaīnit tajā esošos akumulatorus. Lietot aizsargcimdus.

VĪDES AIZSARDŽĪBA *

Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.

Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildēs gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Lietotas baterijas un/vai akumulatori jāskāta kā atkritīgi atkritumi un jāievieto individuālā konteinerā. Lietotas baterijas vai akumulatori jāatdod attiecīgajā lietotu bateriju un akumulatoru vākšanas/saņemšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī pata iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirkšmīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĀJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neutralizācija. Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Lietotas baterijas un/vai akumulatori jāskāta kā atkritīgi atkritumi un jāievieto individuālā konteinerā. Lietotas baterijas vai akumulatori jāatdod attiecīgajā lietotu bateriju un akumulatoru vākšanas/saņemšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī pata iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirkšmīnēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĀJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerd persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomtoestelatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Product moet voorbereid worden voor het gebruiken.

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Product requires preparation before operating.

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Product requires preparation before operating.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

De lamp is uitgerust met ingebouwde zonnepanelen. Het armatuur wordt automatisch ingeschakeld bij het donker worden.

GEbruIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chenische schoonmakmiddelen. Product nie verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Visseling van batterijen: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, vuur, vocht, vibraties, etc. Product met visibele lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigen zich niet tot reparatie. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product goed te gebruiken in gematigde klimaat. Gebruiken ohne monteerde beschermd verboden. Product niet voor uitelkaar nemen. Niet voor zelfreparaties. Product moet staan op een rechte vlakke oppervlakte. Men moet opletten het product niet omtevallen. Constructie van het product garandeert geen weerstand tegen bepaalde omgevings omstandigheden, bijvoorbeeld van wegen de aanwezigheid van ontdooi middelen, zout milieu, oliën, smeermiddelen, oplosmiddelen. Laat de overstroming van het apparaat niet toe. Plaats de solariamp buiten en let er op dat het zonnepaneel niet wordt bedekt/afgeschermd/ beschaduid, zodat de accu's optimaal kunnen opladen. Om de accu's optimaal op te laden tijdens de dag, moeten het zonnepaneel en de ombouw van het apparaat reit worden gehouden. Cyclisch reinigen

Als de lamp na een bepaalde tijd stopt met werken, kan het zijn dat de accu's in de lamp moeten worden vervangen. Gebruik beschermende handschoenen.

MILIEUBESCHERMING *

Aanbevolene verpakkings afvalscheiding.

Dat symbool betekent selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvalf goederen. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken /herstel /recycling /inactivatie nodig. Houd schoonheid en beschermd het milieu. Verbruikte battereien moeten beschaut werden als aparte afval en moeten geplaatst zijn in aparte doos. Verbruikte battereien moeten teruggegeven worden aan verzamelplaatsen van verbruikte battereien. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendienorme